

Num

Chapter 7

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

הַמִּשְׁכָּן	אֶת־	לְהִקְדִּים	מֹשֶׁה	כָּלֹת	בַּיּוֹם	וַיְהִי	1
幕屋を	一	建てることを	モーセが	モーセが-完了した	日に	そして-あった	
H4908	H0853		H4872	H3615	H3117	H1961	
הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת־	כָּלֵיו	כָּל־	וְאֶת־	אֹתוֹ	וַיִּמְשַׁח	
祭壇を	そして	器具を	すべての	そして	それを	そして-油を-注いだ	
H4196	H0853	H3627	H3605	H0853	H0853	H4886	
		אֹתָם:	וַיִּקְדֹּשׁ	וַיִּמְשַׁחֵם	כָּלֵיו	כָּל־	וְאֶת־
		それらを	そして-聖別した	そして-油を-注いだ	器具を	すべての	そして
		H0853	H6942	H4886	H3627	H3605	H0853

モーセが幕屋を建て終り、これに油を注いで聖別し、またそのすべての器、およびその祭壇と、そのすべての器に油を注いで、これを聖別した日に、

הַמִּטָּת	נְשֵׂאֵי	הֵם	אֲבֹתָם	בֵּית	רָאשֵׁי	יִשְׂרָאֵל	נְשֵׂאֵי	וַיִּקְרִיבוּ	2
部族の	長たち	彼らは	父祖たちの	家の	頭たち	イスラエルの	長たちは	そして-捧げた	
H4294		H1992	H0001			H3478		H7126	
				הַפְּקָדִים:	עַל־	הָעֹמְדִים	הֵם		
				登録された-者たちの	の-上に	立っていた-者たち	彼らは		
						H5975	H1992		

イスラエルのつかさたち、すなわち、その父祖の家の長たちは、ささげ物をした。彼らは各部族のつかさたちであつて、その数えられた人々をつかさどる者どもであつた。

צֶבֶד	עֲגֻלָּת	שֵׁשׁ־	יְהוָה	לִפְנֵי	קָרְבָּנָם	אֶת־	וַיָּבִיאוּ	3	
覆いのある	荷車を	六つの	主	の-前に	彼らの-捧げ物を	一	そして-持って-来た		
	H5699	H8337	H3068	H6440		H0853	H0935		
לְאֶחָד	וְשׁוֹר	הַנְּשֹׂאִים	שְׁנֵי	עַל־	עֲגֻלָּה	בָּקָר	עֶשְׂרִי	וּשְׁנַיִם	
一人-ずつに	そして-牛--一頭を	長たちに	二人の	の-上に	荷車-一台を	牛を	十の	そして-二頭の	
H0259	H7794		H8147		H5699	H1241	H6240	H8147	
				הַמִּשְׁכָּן:	לִפְנֵי	אֹתָם	וַיִּקְרִיבוּ		
				幕屋	の-前に	それらを	そして-捧げた		
				H4908	H6440	H0853	H7126		

彼らはその供え物を、主の前に携えてきたが、おおいのある車六両と雄牛十二頭であつた。つかさふたりに車一両、ひとりに雄牛一頭である。彼らはこれを幕屋の前に引いてきた。

לְאֹמֶר:	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	4
言つて	モーセ	に	主は	そして-言われた	
H0559	H4872	H0413	H3068	H0559	

その時、主はモーセに言われた、

מוֹעֵד אֵהָל עֲבַדְתָּ אֶת־ לְעֹבֵד וְהָיוּ מֵאַתָּם קָח 5
 会見の 天幕の 奉仕に 一 仕えるために そして-なるように 彼らから 受け取れ
[H4150](#) [H0168](#) [H5656](#) [H0853](#) [H5647](#) [H1961](#) [H0854](#) [H3947](#)

עֲבַדְתּוֹ: כָּפִי הָלוֹיִם אֶל־ אוֹתָם וְנִתְּתָה
 その-奉仕 に-従って 各人に レビ人たちに に それらを そして-与えよ
[H5656](#) [H6310](#) [H0376](#) [H3881](#) [H0413](#) [H0853](#) [H5414](#)

「あなたはこれを会見の幕屋の務に用いるために、彼らから受け取って、レビびとに、おのおのその務にしたがって、渡さなければならない」。

אֶל־ אוֹתָם וַיִּתֵּן הַבָּקָר וְאֶת־ הָעֲגֹלֹת אֶת־ מֹשֶׁה וַיִּקַּח 6
 に それらを そして-与えた 牛を そして 荷車を 一 モーセは そして-取った
[H0413](#) [H0853](#) [H5414](#) [H1241](#) [H0853](#) [H5699](#) [H0853](#) [H4872](#) [H3947](#)

הָלוֹיִם:
 レビ人たちに
[H3881](#)

そこでモーセはその車と雄牛を受け取って、これをレビびとに渡した。

כָּפִי וַיִּשְׁוֶן לְבָנָי נָתַן הַבָּקָר אַרְבַּעַת וְאֶת־ הָעֲגֹלֹת שְׁתֵּי וְאֶת־ 7
 に-従って ゲルシオン の-子らに 与えた 牛を 四頭の そして 荷車を 二台の 一
[H6310](#) [H1648](#) [H5414](#) [H1241](#) [H0702](#) [H0853](#) [H5699](#) [H8147](#) [H0853](#)

עֲבַדְתָּם:
 その-奉仕
[H5656](#)

すなわち、ゲルシオンの子たちには、その務にしたがって、車二両と雄牛四頭を渡し、

כָּפִי וַיִּשְׁוֶן לְבָנָי נָתַן הַבָּקָר שְׁמֹנֶת וְאֶת־ הָעֲגֹלֹת אַרְבַּע וְאֶת־ 8
 に-従って メラリ の-子らに 与えた 牛を 八頭の そして 荷車を 四台の そして
[H6310](#) [H4847](#) [H5414](#) [H1241](#) [H8083](#) [H0853](#) [H5699](#) [H0702](#) [H0853](#)

הַכֹּהֵן: אַהֲרֹן בֶּן־ אִיתָמָר בִּיד־ עֲבַדְתָּם
 祭司の アロン の-子 イタマル の-手に-より その-奉仕
[H3548](#) [H0175](#) [H0385](#) [H3027](#) [H5656](#)

メラリの子たちには、その務にしたがって車四両と雄牛八頭を渡し、祭司アロンの子イタマルに、これを監督させた。

עֲלֵיהֶם הַקֹּדֶשׁ עֲבַדְתָּ כִּי־ נָתַן לֹא קָהַת וּלְבָנָי 9
 彼らの-上に-あった 聖なる-ものの 奉仕は なぜなら 与え なかった ケハト そして-の-子らには
[H6944](#) [H5656](#) [H5414](#) [H3808](#) [H6955](#)

יְשֹׁאוֹ: בְּכַתֵּף
 運んだ 肩で
[H5375](#) [H3802](#)

しかし、コハテの子たちには、何をも渡さなかった。彼らの務は聖なる物を、肩になつて運ぶことであったからである。

וַיִּקְרִיבוּ אֵתוֹ הַמִּזְבֵּחַ הַמִּזְבֵּחַ הַנֶּחֱדָת אֶת־ הַנְּשָׂאִים וַיִּקְרִיבוּ 10
 そして-捧げた それに 油が-注がれた 日に 祭壇の 奉献の 一 長たちは そして-捧げた
[H7126](#) [H0853](#) [H4886](#) [H3117](#) [H4196](#) [H2598](#) [H0853](#) [H7126](#)

הַמִּזְבֵּחַ: לְפָנָי קָרְבָּנָם אֶת־ הַנְּשָׂאִים
 祭壇 の-前に 彼らの-捧げ物を 一 長たちは
[H4196](#) [H6440](#) [H0853](#)

つかさたちは、また祭壇に油を注ぐ日に、祭壇奉納の供え物を携えてきて、その供え物を祭壇の前にささげた。

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה נְשִׂיא אֶחָד לַיּוֹם נְשִׂיא אֶחָד לַיּוֹם יִקְרִיבוּ 11
 捧げよ 日に 一人 長一人 日に 一人 長一人 モーセ に 主は そして-言われた
[H7126](#) [H3117](#) [H0259](#) [H3117](#) [H0259](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

אֶת־קַרְבָּנֵם לַחֲנוּכַת הַמִּזְבֵּחַ׃
 ー 祭壇の 奉献の-ために 彼らの-捧げ物を ー
[H4196](#) [H2598](#) [H0853](#)

主はモーセに言われた、「つかさたちは一日にひとりずつ、祭壇奉納の供え物をささげなければならない」。

וַיְהִי וַיִּקְרִיב בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן אֶת־קַרְבָּנוֹ נַחֲשׁוֹן בֶּן־עַמִּינָדָב 12
 アミナダブ の-子 ナフション その-捧げ物を ー 第一の 日に 捧げた-者は そして-あった
[H5992](#) [H5177](#) [H0853](#) [H7223](#) [H3117](#) [H7126](#) [H1961](#)

לְמִטָּה יְהוּדָה׃
 ユダ 部族の
[H3063](#) [H4294](#)

第一日に供え物をささげた者は、ユダの部族のアミナダブの子ナションであった。

וַיִּקְרְבוּ קְעֵרֹת־כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ מִזְרְק אֶחָד כֶּסֶף 13
 銀の 一つ 銀の-鉢 その-重さは と-百 百-三十 一つ 銀の 銀の-皿 そして-その-捧げ物は
[H3701](#) [H0259](#) [H4219](#) [H4948](#) [H3967](#) [H7970](#) [H0259](#) [H3701](#) [H7086](#)

שִׁבְעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ וּשְׁנַיִם וְשֵׁשׁ מְלֵאִים סֶלֶת בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן
 シェケル 七十 シェケルで 聖所の 二つ-とも 満ちた 小麦粉 混ぜた 油と
[H8255](#) [H7657](#) [H8255](#) [H6944](#) [H8147](#) [H4392](#) [H5560](#) [H8081](#)

לְמִנְחָה׃
 穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

כַּף זָהָב עֲשָׂרָה אַחַת כֶּף 14
 香で 満ちた 金の 十シケルの 一つ 匙-一つ
[H7004](#) [H4392](#) [H2091](#) [H6235](#) [H0259](#) [H3709](#)

また十シケルの金の杯一つ。これには薫香を満たしていた。

פָּר אֶחָד בֶּן־בָּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ אֶחָד בֶּן־שָׁנָתוֹ לְעֹלָה׃ 15
 雄牛 一頭 雄羊 一頭 小羊 一頭 一歳の 全焼の-捧げ物の-ために
[H6499](#) [H0259](#) [H1241](#) [H0259](#) [H3532](#) [H0259](#) [H8141](#)

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

שְׁעִיר־עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת׃
 雄山羊 一頭 山羊の 罪の-捧げ物の-ために
[H0259](#) [H5795](#)

罪祭に使う雄やぎ一頭。

וּלְזִבְחַת הַשְּׁלָמִים בָּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתוּדִים חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים 17
 交わりの-いけにえの-ために 二頭 雄羊 五頭 雄山羊 五頭 小羊
[H2077](#) [H8002](#) [H1241](#) [H8147](#) [H2568](#) [H2568](#) [H6260](#) [H2568](#) [H3532](#)

בְּנֵי־שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קַרְבָּן נַחֲשׁוֹן בֶּן־עַמִּינָדָב׃
 一歳の 五頭 これが 捧げ物 ナフション の-子 アミナダブの の-子ら
[H8141](#) [H2568](#) [H2088](#) [H5177](#) [H5992](#)

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはアミナダブの子ナションの供え物であった。

18 ביום השני הקריב נתנאל בן צוער נשיא יששכר:
日に 第二の 捧げた ネタヌエル の-子 ツアルの 長 イッサカルの
H3117 H8145 H7126 H5417 H6686 H3485

第二日にはイッサカルのつかさ、ツアルの子ネタニエルがささげ物をした。

19 הקריב את קרבנו קערת-כסף אחת שלשים ומאה משקלה מזרק
捧げた 一 その-捧げ物を 銀の-皿 銀の 一つ 百-三十 と-百 其の-重さは 銀の-鉢
H7126 H0853 H7086 H3701 H259 H7970 H3967 H4948 H4219

אחד כסף שבעים שקל בשקל הקדש ושניהם סלת כלולה בשמן
一つ 銀の 七十 シェケル シェケルで 聖所の 二つ-とも 満ちた 小麦粉 混ぜた 油と
H259 H3701 H7657 H8255 H8255 H6944 H8147 H4392 H5560 H8081

למנחה:
穀物-供え物の-ための
H4503

そのささげた供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

20 כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת:
匙-一つ 一つ 十シケルの 金の 満ちた 香で
H3709 H259 H6235 H2091 H4392 H7004

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

21 פר אחד בן בקר איל אחד כבש בן שנתו לעלה:
雄牛 一頭 の-子 牛の 雄羊 一頭 小羊 の-子 一歳の 全焼の-捧げ物の-ために
H6499 H0259 H1241 H467 H3532 H0259 H8141

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

22 שעיר-עזים אחד לחטאת:
雄山羊 山羊の 一頭 罪の-捧げ物の-ために
H5795 H0259

罪祭に使う雄やぎ一頭。

23 וליזבח השלמים בקר שנים אילם חמשה עתודים חמשה כבשים
そして-和解の 交わりの-いけにえの-ために 牛 二頭 雄羊 五頭 雄山羊 五頭 小羊
H2077 H8002 H1241 H8147 H2568 H2568 H6260 H2568 H3532

בן-שנה חמשה קרבן נתנאל בן צוער פ
の-子ら 一歳の 五頭 捧げ物 ネタヌエル の-子 ツアルの 一
H8141 H2568 H2088 H5417 H6686

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはツアルの子ネタニエルの供え物であった。

24 ביום השלישי נשיא לבני זבולן אליאב בן חלון
日に 第三の 長 の-子らの ゼブルン エリアブ の-子 へロンの
H3117 H7992 H2074 H0446 H2497

第三日にはゼブルンの子たちのつかさ、へロンの子エリアブ。

25

כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אֶחָת	כֶּסֶף	קַעֲרֹתַי	קָרְבָּנוֹ
銀の	一つ	銀の-鉢	その-重さは	と-百	百-三十	一つ	銀の	銀の-皿	その-捧げ物は
H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086	

בְּשֶׂמֶן	בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיחֶם	הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים
油と	混ぜた	小麦粉	満ちた	二つ-とも	聖所の	シェケルで	シェケル	七十
H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255	H7657

לְמִנְחָה:
穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

26

קְטֹרֶת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אֶחָת	כָּף
香で	満ちた	金の	十シケルの	一つ	匙-一つ
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

27

לְעֹלָה:	שְׁנָתוֹ	בֶן-	אֶחָד	כֶּבֶשׂ-	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן-	אֶחָד	פָּר
全焼の-捧げ物の-ために	一歳の	の-子	一頭	小羊	一頭	雄羊	牛の	の-子	一頭	雄牛
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

28

לְחַטָּאת:	אֶחָד	עִזִּים	שְׁעִיר-
罪の-捧げ物の-ために	一頭	山羊の	雄山羊
	H0259	H5795	

罪祭に使う雄やぎ一頭。

29

כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲתֻדִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזִבַּח
小羊	五頭	雄山羊	五頭	雄羊	二頭	牛	交わりの-いけにえの-ために	そして-和解の
H3532	H2568	H6260	H2568		H8147	H1241	H8002	H2077

פ	חֶלֶן:	בֶּן-	אֶלְיָאָב	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שְׁנָה	בְּנֵי-
一	ヘロンの	の-子	エリアブ	捧げ物	これが	五頭	一歳の	の-子ら
	H2497		H0446		H2088	H2568	H8141	

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはヘロンの子エリアブの供え物であった。

30

שְׂדֵיאוּר:	בֶּן-	אֶלְיָצוּר	רְאוּבֵן	לְבָנָי	נָשִׂיא	הָרְבִיעִי	בְּיוֹם
シデウルの	の-子	エリツル	ルベン	の-子らの	長	第四の	日に
H7707		H0468	H7205			H7243	H3117

第四日にはルベンの子たちのつかさ、シデウルの子エリツル。

31

כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אֶחָת	כֶּסֶף	קַעֲרֹתַי	קָרְבָּנוֹ
銀の	一つ	銀の-鉢	その-重さは	と-百	百-三十	一つ	銀の	銀の-皿	その-捧げ物は
H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086	

בְּשֶׂמֶן	בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיחֶם	הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים
油と	混ぜた	小麦粉	満ちた	二つ-とも	聖所の	シェケルで	シェケル	七十
H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255	H7657

לְמִנְחָה:
穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

קֶטֶרֶת	מִלֵּאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אֶחָת	כֶּף	32
香で	満ちた	金の	十シケルの	一つ	匙-一つ	
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709	

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

לְעֹלָה:	שְׁנָתוֹ	בֶּן-	אֶחָד	כֶּבֶשׂ-	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן-	אֶחָד	פָּר	33
全焼の-捧げ物の-ために	一歳の	の-子	一頭	小羊	一頭	雄羊	牛の	の-子	一頭	雄牛	
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499	

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

לְחַטָּאת:	אֶחָד	עֵזִים	שְׁעִיר-	34
罪の-捧げ物の-ために	一頭	山羊の	雄山羊	
	H0259	H5795		

罪祭に使う雄やぎ一頭。

כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲתֻדִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזִבַּח	35
小羊	五頭	雄山羊	五頭	雄羊	二頭	牛	交わりの-いけにえの-ために	そして-和解の	
H3532	H2568	H6260	H2568		H8147	H1241	H8002	H2077	

פ	שְׂדֵי־אוֹר:	בֶּן-	אֵלִיָּצוּר	קָרְבָן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שְׁנָה	בְּנֵי-
一	シェデウルの	の-子	エリツル	捧げ物	これが	五頭	一歳の	の-子ら
	H7707		H0468		H2088	H2568	H8141	

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはシデウルの子エリツルの供え物であった。

צוּרֵי־שָׂדֵי:	בֶּן-	שְׁלֵמִי־אֵל	שִׁמְעוֹן	לְבָנֵי	נָשִׂיא	הַחֲמִישִׁי	בַּיּוֹם	36
ツリシャダイの	の-子	シェルミエル	シメオン	の-子らの	長	第五の	日に	
H6701		H8017	H8095			H2549	H3117	

第五日にはシメオンの子たちのつかさ、ツリシャダイの子シルミエル。

כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אֶחָת	כֶּסֶף	קַעֲרֹת-	קָרְבָּנוֹ	37
銀の	一つ	銀の-鉢	その-重さは	と-百	百-三十	一つ	銀の	銀の-皿	その-捧げ物は	
H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086		

בַּשָּׂמֶן	בְּלוּלָה	סֶלֶת	מִלֵּאִים	וּשְׁנַיִם	הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים
油と	混ぜた	小麦粉	満ちた	二つ-とも	聖所の	シケルで	シケル	七十
H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255	H7657

לְמִנְחָה:
穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

קֶטֶרֶת:	מִלֵּאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אֶחָת	כֶּף	38
香で	満ちた	金の	十シケルの	一つ	匙-一つ	
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709	

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

לְעֹלָה:	שְׁנָתוֹ	בֶּן-	אֶחָד	כֶּבֶשׂ-	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן-	אֶחָד	פָּר	39
全焼の-捧げ物の-ために	一歳の	の-子	一頭	小羊	一頭	雄羊	牛の	の-子	一頭	雄牛	
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499	

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

לְחַטָּאת 40
罪の-捧げ物の-ために
אַחַד 一頭
עִזִּים 山羊の
שְׁעִיר־ 雄山羊
H0259 H5795

罪祭に使う雄やぎ一頭。

וּלְזֶבַח 41
そして-和解の
הַשְּׁלָמִים 交わりの-いけにえの-ために
בָּקָר 牛
שְׁנַיִם 二頭
אֵילִם 雄羊
חֲמִשָּׁה 五頭
עֲתֻדִים 雄山羊
חֲמִשָּׁה 五頭
כִּבְשִׂים 小羊
H3532 H2568 H6260 H2568 H8147 H1241 H8002 H2077
בְּנֵי־ の子ら
שָׁנָה 一歳の
חֲמִשָּׁה 五頭
זֶה これが
קָרְבָּן 捧げ物
שְׁלָמִיאל シェルミエル
בֶּן־ の子
צוּרִישַׁדַּי ツリシャダイの
פ 一
H6701 H8017 H2088 H2568 H8141

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはツリシャダイの子シルミエルの供え物であった。

בַּיּוֹם 42
日に
הַשְּׁשִׁי 第六の
נָשִׂיא 長
לְבָנָי の子らの
גָּד ガド
אֶלְיָסָף エルヤサフ
בֶּן־ の子
דְּעוּאֵל Dewaelの
H1845 H0460 H1410 H8345 H3117

第六日にはガドの子たちのつかさ、デウエルの子エリアサフ。

קָרְבָּנוֹ 43
その-捧げ物は
קַעֲרֹת־ 銀の-皿
כֶּסֶף 銀の
אֶחָת 一つ
שְׁלֹשִׁים 百-三十
וּמֵאָה 百-と
מִשְׁקָלָהּ 其の-重さは
מִזְרָק 銀の-鉢
אֶחָד 一つ
כֶּסֶף 銀の
שִׁבְעִים 七十
שֶׁקֶל シェケル
בְּשֶׁקֶל シェケルで
הַקֹּדֶשׁ 聖所の
וּשְׁנַיִם 二つ-とも
מְלֵאִים 満ちた
סֶלֶת 小麦粉
בְּלוּלָה 混ぜた
בַּשֶּׁמֶן 油と
H3701 H0259 H4219 H4948 H3967 H7970 H0259 H3701 H7086 H8081 H5560 H4392 H8147 H6944 H8255 H8255 H7657
לְמִנְחָה:
穀物-供え物の-ための
H4503

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

כָּף 44
匙-一つ
אֶחָת 一つ
עֶשְׂרֵה 十シケルの
זָהָב 金の
מְלֵאָה 満ちた
קַטְרֹת: 香で
H7004 H4392 H2091 H6235 H0259 H3709

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

פָּר 45
雄牛
אֶחָד 一頭
בֶּן־ の子
בָּקָר 牛の
אֵיל 雄羊
אֶחָד 一頭
כִּבְשִׂ־ 小羊
אֶחָד 一頭
שְׁנָתוֹ 一歳の
לְעֹלָה: 全焼の-捧げ物の-ために
H8141 H0259 H3532 H0259 H1241 H0259 H6499

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

שְׁעִיר־ 46
雄山羊
עִזִּים 山羊の
אֶחָד 一頭
לְחַטָּאת: 罪の-捧げ物の-ために
H0259 H5795

罪祭に使う雄やぎ一頭。

47 וּלְזָבַח הַשְּׁלָמִים בָּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתָדִים חֲמִשָּׁה כִּבְשִׂים
 小羊 五頭 雄山羊 五頭 雄羊 二頭 牛 交わりの-いけにえの-ために そして-和解の
[H3532](#) [H2568](#) [H6260](#) [H2568](#) [H8147](#) [H1241](#) [H8002](#) [H2077](#)

בְּנֵי־ שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קָרְבָּן אֱלִישָׁפָּךְ בֶּן־ דְּעוּאֵל : פ
 の-子ら 一歳の の-子ら 五頭 一歳の の-子ら 捧げ物 エルヤサフ の-子 デウエルの
[H8141](#) [H2568](#) [H2088](#) [H0460](#) [H1845](#)

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはデウエルの子エリアサフの供え物であった。

48 בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי נָשָׂא לְבָנָי אֶפְרַיִם אֱלִישָׁמַע בֶּן־ עַמִּיהוּד :
 日に 第七の 長 の-子らの エリシャマ エリシャマ の-子 アミホデの
[H3117](#) [H7637](#) [H0669](#) [H0476](#) [H5989](#)

第七日にはエフライムの子たちのつかさ、アミホデの子エリシャマ。

49 קָרְבָּנוֹ קַעֲרֹת־ כֶּסֶף אֶחָת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ מִזְרָק אֶחָד כֶּסֶף
 その-捧げ物は 銀の-皿 銀の 一つ 百-三十 と-百 その-重さは 銀の-鉢 一つ 銀の
[H3701](#) [H7086](#) [H0259](#) [H7970](#) [H3967](#) [H4948](#) [H4219](#) [H0259](#) [H3701](#)

שִׁבְעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל שְׁקָל שֶׁקֶל שְׁבָעִים
 七十 シェケル シェケル シェケル 七十 聖所の シェケルで シェケル 油と 混ぜた 小麦粉 満ちた 二つ-とも
[H7657](#) [H8255](#) [H8255](#) [H6944](#) [H8147](#) [H4392](#) [H5560](#) [H8081](#)

לְמִנְחָה :
 穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

50 קָף אֶחָת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קַטְרֹת :
 匙-一つ 一つ 十シケルの 金の 満ちた 香で
[H3709](#) [H0259](#) [H6235](#) [H2091](#) [H4392](#) [H7004](#)

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

51 פָּר אֶחָד בֶּן־ בָּקָר אֵיל אֶחָד כִּבְשֵׁי אֶחָד בֶּן־ שְׁנָתוֹ לְעֹלָה :
 雄牛 一頭 の-子 牛の 雄羊 一頭 小羊 一頭 の-子 一歳の の-子ら 全焼の-捧げ物の-ために
[H6499](#) [H0259](#) [H1241](#) [H0259](#) [H3532](#) [H0259](#) [H8141](#)

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

52 שְׁעִיר־ עֲזִים אֶחָד לְחַטָּאת :
 雄山羊 山羊の 一頭 罪の-捧げ物の-ために
[H5795](#) [H0259](#)

罪祭に使う雄やぎ一頭。

53 וּלְזָבַח הַשְּׁלָמִים בָּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתָדִים חֲמִשָּׁה כִּבְשִׂים
 小羊 五頭 雄山羊 五頭 雄羊 二頭 牛 交わりの-いけにえの-ために そして-和解の
[H3532](#) [H2568](#) [H6260](#) [H2568](#) [H8147](#) [H1241](#) [H8002](#) [H2077](#)

בְּנֵי־ שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קָרְבָּן אֱלִישָׁמַע בֶּן־ עַמִּיהוּד : פ
 の-子ら 一歳の の-子ら 五頭 一歳の の-子ら 捧げ物 エルシャマ の-子 アミホデの
[H8141](#) [H2568](#) [H2088](#) [H0476](#) [H5989](#)

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはアミホデの子エリシャマの供え物であった。

ביום השמיני נשיא לבני מנשה נמליאל בן פדה-צור: 54
 第八の日に 長 の子らの 子 の子の 子 子
[H6301](#) [H1583](#) [H4519](#) [H8066](#) [H3117](#)

第八日にはマナセの子たちのつかさ、パダツルの子ガマリエル。

קרבנו קערת- כסף אחת שלשים ומאה משקלה מזרק אחד כסף 55
 その-捧げ物は 銀の-皿 銀の 一つ 百-三十 百-と 其の-重さは 銀の-鉢 一つ 銀の
[H3701](#) [H7086](#) [H3701](#) [H0259](#) [H0259](#) [H3967](#) [H7970](#) [H4948](#) [H4219](#) [H0259](#) [H3701](#)

שבעים שקל בשמן בלולה סלת מלאים ושניהם הקדש בשקל שקל 70
 七十 シェケル シェケルで 聖所の シェケル 二つ-とも 満ちた 小麦粉 混ぜた 油と
[H8081](#) [H5560](#) [H4392](#) [H8147](#) [H6944](#) [H8255](#) [H8255](#) [H7657](#)

למנחה
 穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

קף אחת עשרה זהב מלאה קטרות: 56
 匙-一つ 一つ 十シケルの 金の 満ちた 香で
[H7004](#) [H4392](#) [H2091](#) [H6235](#) [H0259](#) [H3709](#)

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

פר אחד בן בקר איל אחד כבש בן שנתו לעלה: 57
 雄牛 一頭 の子 牛の 雄羊 一頭 小羊 一頭 一歳の 全焼の-捧げ物の-ために
[H8141](#) [H0259](#) [H3532](#) [H0259](#) [H1241](#) [H0259](#) [H6499](#)

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

שעיר- עזים אחד לחטאת: 58
 雄山羊 山羊の 一頭 罪の-捧げ物の-ために
[H0259](#) [H5795](#)

罪祭に使う雄やぎ一頭。

ולזבח השלמים בקר שנים אילם חמשה עתדים חמשה כבשים 59
 そして-和解の 交わりの-いけにえの-ために 牛 二頭 雄羊 五頭 雄山羊 五頭 小羊
[H2077](#) [H8002](#) [H1241](#) [H8147](#) [H2568](#) [H6260](#) [H2568](#) [H3532](#)

בני- שנה חמשה יזה קרבן נמליאל בן צור: פ 60
 の-子ら 一歳の 五頭 これが 捧げ物 ガマリエル の子 子 子
[H8141](#) [H2568](#) [H2088](#) [H1583](#) [H6301](#)

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはパダツルの子ガマリエルの供え物であった。

ביום התשיעי נשיא לבני בנימן אבירן בן גיデオני: 60
 第九の日に 長 の子らの 子 子 子
[H8671](#) [H3117](#) [H1144](#) [H0027](#) [H1441](#)

第九日にはベニヤミンの子らのつかさ、ギデオニの子アビダン。

61

כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אֶחָת	כֶּסֶף	קַעֲרֹתַי	קָרְבָּנוֹ
銀の	一つ	銀の-鉢	その-重さは	と-百	百-三十	一つ	銀の	銀の-皿	その-捧げ物は
H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086	

בְּשֶׂמֶן	בְּלוּלָהּ	סֹלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיחֶם	הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים
油と	混ぜた	小麦粉	満ちた	二つ-とも	聖所の	シェケルで	シェケル	七十
H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255	H7657

לְמִנְחָה:
穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

62

קְטֹרֶת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אֶחָת	כָּף
香で	満ちた	金の	十シケルの	一つ	匙-一つ
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

63

לְעֹלָה:	שְׁנָתוֹ	בֶן-	אֶחָד	כֶּבֶשׂ-	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן-	אֶחָד	פָּר
全焼の-捧げ物の-ために	一歳の	の-子	一頭	小羊	一頭	雄羊	牛の	の-子	一頭	雄牛
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

64

לְחַטָּאת:	אֶחָד	עִזִּים	שְׁעִיר-
罪の-捧げ物の-ために	一頭	山羊の	雄山羊
	H0259	H5795	

罪祭に使う雄やぎ一頭。

65

כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲתִדִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזִבַּח
小羊	五頭	雄山羊	五頭	雄羊	二頭	牛	交わりの-いけにえの-ために	そして-和解の
H3532	H2568	H6260	H2568		H8147	H1241	H8002	H2077

פ	גִּדְעוֹנִי:	בֶּן-	אַבְדָּן	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שְׁנָה	בְּנֵי-
一	ギデオニの	の-子	アビダン	捧げ物	これが	五頭	一歳の	の-子ら
	H1441		H0027		H2088	H2568	H8141	

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはギデオニの子アビダンの供え物であった。

66

עַמִּישַׁדַּי:	בֶּן-	אַחִיעֶזֶר	דָּן	לְבָנָי	נָשִׂיא	הָעֲשִׂירִי	בְּיוֹם
アミシャダイの	の-子	アヒエゼル	ダン	の-子らの	長	第十の	日に
H5996		H0295	H1835			H6224	H3117

第十日にはダンの子たちのつかさ、アミシャダイの子アヒエゼル。

67

כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אֶחָת	כֶּסֶף	קַעֲרֹתַי	קָרְבָּנוֹ
銀の	一つ	銀の-鉢	その-重さは	と-百	百-三十	一つ	銀の	銀の-皿	その-捧げ物は
H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086	

בְּשֶׂמֶן	בְּלוּלָהּ	סֹלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיחֶם	הַקֹּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים
油と	混ぜた	小麦粉	満ちた	二つ-とも	聖所の	シェケルで	シェケル	七十
H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255	H7657

לְמִנְחָה:
穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

קָטְרֶת	מְלֵאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אֶחָת	כֶּף	68
香で	満ちた	金の	十シケルの	一つ	匙-一つ	
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709	

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

לְעֹלָה:	שְׁנָתוֹ	בֶּן-	אֶחָד	כֶּבֶשׂ-	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן-	אֶחָד	פָּר	69
全焼の-捧げ物の-ために	一歳の	の-子	一頭	小羊	一頭	雄羊	牛の	の-子	一頭	雄牛	
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499	

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

לְחַטָּאת:	אֶחָד	עֵיזִים	שְׁעִיר-	70
罪の-捧げ物の-ために	一頭	山羊の	雄山羊	
	H0259	H5795		

罪祭に使う雄やぎ一頭。

כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲתֻדִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וְלִזְבַּח	71
小羊	五頭	雄山羊	五頭	雄羊	二頭	牛	交わりの-いけにえの-ために	そして-和解の	
H3532	H2568	H6260	H2568		H8147	H1241	H8002	H2077	

פ	עַמִּישַׁדָּי:	בֶּן-	אַחִיעֶזֶר	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שְׁנָה	בְּנֵי-
一	アミシャダイの	の-子	アヒエゼル	捧げ物	これが	五頭	一歳の	の-子ら
	H5996		H0295		H2088	H2568	H8141	

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはアミシャダイの子アヒエゼルの供え物であった。

עֹקְרָן:	בֶּן-	פַּגְיֵאל	אֲשֶׁר	לְבָנֵי	נְשִׂיא	יוֹם	עֶשֶׂר	עֶשְׂרֵי	בְּיוֹם	72
オ克蘭の	の-子	パグイエル	アシェル	の-子らの	長	日の	十の	十一	日に	
H5918		H6295	H0836			H3117	H6240	H6249	H3117	

第十一日にはアセルの子たちのつかさ、オ克蘭の子パグイエル。

כֶּסֶף	אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אֶחָת	כֶּסֶף	קַעֲרֹת-	קָרְבָּנוֹ	73
銀の	一つ	銀の-鉢	その-重さは	と-百	百-三十	一つ	銀の	銀の-皿	その-捧げ物は	
H3701	H0259	H4219	H4948	H3967	H7970	H0259	H3701	H7086		

בִּשְׁמֵן	בְּלוּלָה	סֶלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנַיִם	חֲקֹדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים
油と	混ぜた	小麦粉	満ちた	二つ-とも	聖所の	シケルで	シケル	七十
H8081		H5560	H4392	H8147	H6944	H8255	H8255	H7657

לְמִנְחָה:
穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

קָטְרֶת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אֶחָת	כֶּף	74
香で	満ちた	金の	十シケルの	一つ	匙-一つ	
H7004	H4392	H2091	H6235	H0259	H3709	

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

לְעֹלָה:	שְׁנָתוֹ	בֶּן-	אֶחָד	כֶּבֶשׂ-	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן-	אֶחָד	פָּר	75
全焼の-捧げ物の-ために	一歳の	の-子	一頭	小羊	一頭	雄羊	牛の	の-子	一頭	雄牛	
	H8141		H0259	H3532	H0259		H1241		H0259	H6499	

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

שְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת: 76
雄山羊 一頭 罪の-捧げ物の-ために
[H0259](#) [H5795](#)

罪祭に使う雄やぎ一頭。

וְלִזְבַּח הַשְּׁלָמִים בְּקָרָן שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתֻדִים חֲמִשָּׁה קִבְּשִׁים 77
そして-和解の 交わりの-いけにえの-ために 牛 二頭 雄羊 五頭 雄山羊 五頭 小羊 五頭
[H2077](#) [H8002](#) [H1241](#) [H8147](#) [H2568](#) [H6260](#) [H2568](#) [H3532](#)
בְּנֵי־שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קָרְבָּן פְּנֵי־אֵל בֶּן־עֹקְרָן: פ
の-子ら 一歳の 五頭 これが 捧げ物 パグイエル の-子 オ克蘭の 一
[H8141](#) [H2568](#) [H2088](#) [H6295](#) [H5918](#)

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭、雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはオ克蘭の子パグイエルの供え物であった。

בְּיוֹם שְׁנַיִם עָשָׂר יוֹם נְשִׂיא לְבָנֵי נַפְתָּלִי אַחִירָע בֶּן־עֵינָן: 78
日に 十二の 十の 日の 長 の-子らの 子 ナフタリ アヒラ の-子 エナンの
[H3117](#) [H6240](#) [H8147](#) [H3117](#) [H5881](#) [H0299](#) [H5321](#)

第十二日にはナフタリの子たちのつかさ、エナンの子アヒラ。

קָרְבָּנוֹ קַעֲרֹת־כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ מִזְרָק אֶחָד כֹּסֶף 79
その-捧げ物は 銀の-皿 銀の 一つ 百-三十 百-と 其の-重さは 銀の-鉢 一つ 銀の
[H7086](#) [H3701](#) [H0259](#) [H7970](#) [H3967](#) [H4948](#) [H4219](#) [H0259](#) [H3701](#)
שָׁבָעִים שֶׁקֶל שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ וּשְׁנֵיהֶם מְלֵאִים סֵלֶת בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן
七十 シェケル シェケルで 聖所の 二つ-とも 満ちた 小麦粉 混ぜた 油と
[H7657](#) [H8255](#) [H8255](#) [H6944](#) [H8147](#) [H4392](#) [H5560](#) [H8081](#)

לְמִנְחָה: 穀物-供え物の-ための
[H4503](#)

その供え物は銀のさら一つ、その重さは百三十シケル、銀の鉢一つ、これは七十シケル、共に聖所のシケルによる。この二つには素祭に使う油を混ぜた麦粉を満たしていた。

כָּף אַחַת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קְטֹרֶת: 80
匙-一つ 一つ 十シケルの 金の 満ちた 香で
[H3709](#) [H0259](#) [H6235](#) [H2091](#) [H4392](#) [H7004](#)

また十シケルの金の杯一つ、これには薫香を満たしていた。

פָּר אֶחָד בֶּן־בָּקָר אֵיל אֶחָד כִּבְשֹׁ־אֶחָד בֶּן־שָׁנָתוֹ לְעֹלָה: 81
雄牛 一頭 雄羊 一頭 小羊 一頭 の-子 一歳の 全焼の-捧げ物の-ために
[H6499](#) [H0259](#) [H1241](#) [H0259](#) [H3532](#) [H0259](#) [H8141](#)

また燔祭に使う若い雄牛一頭、雄羊一頭、一歳の雄の小羊一頭。

שְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת: 82
雄山羊 一頭 罪の-捧げ物の-ために
[H0259](#) [H5795](#)

罪祭に使う雄やぎ一頭。

83 וּלְיִבְחָ וְהַשְּׁלָמִים בָּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֵתָרִים חֲמִשָּׁה כִּבְשִׂים
 小羊 五頭 雄山羊 五頭 雄羊 二頭 牛 交わりの-いけにえの-ために そして-和解の
[H3532](#) [H2568](#) [H6260](#) [H2568](#) [H8147](#) [H1241](#) [H8002](#) [H2077](#)

בְּנֵי־ שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קָרְבָן אַחִירֵעַ בֶּן־ עֵינָן: פ
 の-子ら 一歳の 五頭の これが 捧げ物 の-子 アヒラ の-子 エナンの
[H8141](#) [H2568](#) [H2088](#) [H0299](#) [H5881](#)

酬恩祭の犠牲に使う雄牛二頭。雄羊五頭、雄やぎ五頭、一歳の雄の小羊五頭であって、これはエナンの子アヒラの供え物であった。

84 וְזֹאת קִנְיַת הַמִּזְבֵּחַ בְּיוֹם הַמִּשְׁחָה אֹתוֹ מֵאֵת נְשֵׂי־יִשְׂרָאֵל קֶעֶרֶת
 これが 奉獻の 祭壇の 日に 油が-注がれた それに から 長たちの イスラエルの 銀の-皿
[H2063](#) [H2598](#) [H4196](#) [H3117](#) [H4886](#) [H0853](#) [H0854](#) [H3478](#) [H7086](#)

כֶּסֶף שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה מִזְרְקֵי־ כֶּסֶף שְׁנַיִם עֶשְׂרֵה כַּפּוֹת זָהָב שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה:
 銀の 十二の 十の 銀の-鉢 銀の 十二の 十の 金の-匙 金の 十二の 十の 銀の
[H3701](#) [H8147](#) [H6240](#) [H4219](#) [H3701](#) [H8147](#) [H6240](#) [H3709](#) [H2091](#) [H8147](#) [H6240](#)

以上は祭壇に油を注ぐ日に、イスラエルのつかさたちが、祭壇を奉納する供え物として、ささげたものである。すなわち、銀のさら十二、銀の鉢十二、金の杯十二。

85 שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה הַקֶּעֶרֶה הָאֶחָת כֶּסֶף וְשִׁבְעִים הַמִּזְרָק הָאֶחָד כָּל־ כֶּסֶף
 と-百 皿-一つは 一つ 銀の 七-十 鉢-一つは 一つの 銀の 百-三十
[H3967](#) [H7970](#) [H7086](#) [H0259](#) [H3701](#) [H7657](#) [H4219](#) [H0259](#) [H3605](#) [H3701](#)

הַכְּלִים אֲלָפִים וָאַרְבַּע־ מֵאוֹת בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ:
 器は 二-千 と-四 百 シェケルで 聖所の
[H0505](#) [H0702](#) [H3967](#) [H8255](#) [H6944](#)

銀のさらはそれぞれ百三十シケル、鉢はそれぞれ七十シケル、聖所のシケルによれば、この銀の器は合わせて二千四百シケル。

86 כַּפּוֹת זָהָב שְׁתַּיִם־ עֶשְׂרֵה מְלֵאֵת קַטְרֵת עֶשְׂרֵה עֶשְׂרֵה הַחֶפֶץ בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ
 金の-匙 金の 十二の 十の 満ちた 香の 十の 十の シェケルで 聖所の
[H3709](#) [H2091](#) [H8147](#) [H6240](#) [H4392](#) [H7004](#) [H6235](#) [H6235](#) [H3709](#) [H8255](#) [H6944](#)

כָּל־ זָהָב הַכַּפּוֹת עֶשְׂרִים וּמֵאָה:
 すべての 金の 匙は 百-二十 と-百
[H3605](#) [H2091](#) [H3709](#) [H6242](#) [H3967](#)

また薫香の満ちている十二の金の杯は、聖所のシケルによれば、それぞれ十シケル、その杯の金は合わせて百二十シケルであった。

87 כָּל־ הַבָּקָר לְעֹלָה שְׁנַיִם עֶשְׂרֵה פָרִים אֵילִם שְׁנַיִם־ עֶשְׂרֵה כִּבְשִׂים
 すべての 牛は 全焼の-捧げ物の-ための 十二の 十の 雄牛 雄羊 十二の 十の 小羊
[H3605](#) [H1241](#) [H8147](#) [H6240](#) [H6499](#) [H8147](#) [H6240](#) [H3532](#)

בְּנֵי־ שָׁנָה עֶשְׂרֵה עֶשְׂרֵה וּשְׁעִירֵי עֵזִים וּמִנְחָתָם שְׁנַיִם עֶשְׂרֵה
 の-子ら 一歳の 十の 十の 山羊の 十の 雄山羊 十の 十の 穀物-供え物と
[H8141](#) [H8147](#) [H6240](#) [H4503](#) [H5795](#) [H8147](#) [H6240](#)

לְחַטָּאת:
 罪の-捧げ物の-ために

また燔祭に使う雄牛は合わせて十二、雄羊は十二、一歳の雄の小羊は十二、このほかにその素祭のものがあつた。また罪祭に使う雄やぎは十二。

שָׁשִׁים 六十 H8346	אֵילִם 雄羊	פָּרִים 雄牛 H6499	וְאַרְבָּעָה と-四の H0702	עֶשְׂרִים 二十-四 H6242	הַשְּׁלָמִים 交わりの-いけにえの H8002	זֶבַח いけにえの H2077	וּבָקָר 牛 H1241	וְכֹל そして-すべての H3605		
הַמִּזְשָׁח 油が-注がれた H4886	אַחֲרָי 後に	הַמִּזְבֵּחַ 祭壇の H4196	תְּנוּחָתָהּ 奉献の H2598	זֹאת これが H2063	שָׁשִׁים 六十 H8346	שָׁנָה 一歳の H8141	בְּנֵיהֶם の-子ら	כִּבְשִׂים 小羊 H3532	שָׁשִׁים 六十 H8346	עֲתֻדִים 雄山羊 H6260
									אֵתוֹ それに H0853	

酬恩祭の犠牲に使う雄牛は合わせて二十四、雄羊は六十、雄やぎは六十、一歳の雄の小羊は六十であって、これは祭壇に油を注いだ後に、祭壇奉納の供え物としてささげたものである。

אֶת־ — H0853	וַיִּשְׁמַע そして-聞いた H8085	אֵתוֹ 彼と H0854	לְדַבֵּר 語るために H1696	מוֹעֵד 会見の H4150	אֹהֶל 天幕 H0168	אֶל־ に H0413	מֹשֶׁה モーセが H4872	וּבָבֹא そして-入った-とき H0935		
מִבֵּין の-間から H0996	הָעֵרָת あかしの H5715	אֲרוֹן 契約の-箱 H0727	עַל־ の-上の	אֲשֶׁר それは	הַכַּפֹּרֶת 贖いの-蓋 H3727	מֵעַל の-上から	אֵלָיו 彼に H0413	מִדְּבַר 語りかける H1696	הַקּוֹל 声を	
				פ — H0413	אֵלָיו: 彼に H0413	וַיְדַבֵּר そして-語られた H1696	הַכְּרֻבִים ケルビムの H3742	שְׁנַי 二つの H8147		

さてモーセは主と語るために、会見の幕屋にはいて、あかしの箱の上の、贖罪所の上、二つのケルビムの間から自分に語られる声を聞いた。すなわち、主は彼に語られた。